

TABL. 1/108/. **PRACOWNICY MEDYCZNI^a**

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL^a

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Lekarze	3222	2528	2638	2473	Doctors
w tym kobiety	1906	1679	1794	1643	of which women
Lekarze dentyści.....	477	380	435	459	Dentists
w tym kobiety	380	281	355	315	of which women
Pielęgniarki.....	4977	4471	4532	4461	Nurses
w tym magistrzy pielęgniar- stwa.....	156	189	236	287	of which masters of nursing
Położne	590	510	520	478	Midwives
NA 10 TYS. LUDNOŚCI PER 10 THOUS. POPULATION					
Lekarze medycyny.....	50,3	39,8	41,7	39,1	Doctors
Lekarze dentyści.....	7,4	6,0	6,9	7,3	Dentists
Pielęgniarki.....	77,7	70,3	71,7	70,6	Nurses
Położne	9,2	8,0	8,2	7,6	Midwives
LUDNOŚĆ NA 1 POPULATION PER 1					
Lekarza medycyny.....	199	252	240	256	Doctor
Lekarza dentystę	1343	1674	1453	1377	Dentist
Pielęgniarkę.....	129	142	139	142	Nurse
Położną	1086	1247	1216	1322	Midwife

a Od 2002 r. łącznie z zarejestrowanymi indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi.

Ź r ó d ł o: dane Dolnośląskiego Centrum Zdrowia Publicznego, w przypadku farmaceutów łącznie z danymi Głównego Urzędu Statystycznego.

a Since 2002 including registered individual medical practises and nurses.

S o u r c e: data of Dolnośląskie Centrum Public Health, In case pharmacists including data of Central Statistical Office.

TABL. 4/111/. **APTEKI^a**
 Stan w dniu 31 XII
PHARMACIES^a
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Apteki	188	250	274	269	<i>Pharmacies</i>
w tym prywatne	184	250	274	268	<i>of which private</i>
Ludność na 1 aptekę	3408	2544	2307	2350	<i>Population per 1 pharmacy</i>
Farmaceuci ^b	715	628	709	718	<i>Pharmacists^b</i>
Ludność na 1 farmaceutę	896	1013	892	880	<i>Population per 1 pharmacist</i>

a Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach. b W 2000 r. w przeliczeniu na pełne etaty.

a Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g. in hospitals. b In 2000 calculated as full time employment.

TABL. 5/112/. **KRWIODAWSTWO**
BLOOD DONATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
Stacje (stan w dniu 31 XII)	1	1	Stations (as of 31 XII)
Punkty (stan w dniu 31 XII)	3	3	Points (as of 31 XII)
Krwiodawcy	35375	37504	Blood donors
w tym honorowi	35311	37446	of which honorary blood donors
Pobrana krew w jednostkach krwi pełnej ^a	56206	59809	Blood taken in units of whole blood ^a
Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP) ^b	319	760	Plasma taken in units of freshly frozen plasma (FFP) ^b

a Jedna jednostka krwi pełnej równa się 450 ml, jeden litr krwi pełnej w przybliżeniu równa się 2,22 jednostki.
b Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

U w a g a. Nie uwzględniono danych Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Ź r ó d ł o: dane Dolnośląskiego Centrum Zdrowia Publicznego.

a One unit of whole blood equals 450 ml, one litre of whole blood equals approximately 2,22 units. b One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

N o t e. Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs and Administration.

S o u r c e: data of Dolnośląskie Centrum Public Health.

TABL. 6/113/. **ŻŁOBKI^a**
Stan w dniu 31 XII
NURSERIES^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Żłobki	18	13	14	15	Nurseries
Oddziały żłobkowe	3	3	2	2	Nursery wards
Miejsca w żłobkach ^b	1174	1007	1452	1798	Places in nurseries ^b
Miejsca w żłobkach ^b na 1000 dzieci w wieku do lat 3	83,3	71,0	82,5	95,8	Places in nurseries ^b per 1000 children up to age 3
Dzieci przebywające w żłobkach ^b (w ciągu roku)	2328	2085	2457	2957	Children staying in nurseries ^b (during the year)
Dzieci przebywające w żłobkach ^b na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	66	71	83	96	Children staying in nurseries ^b per 1000 children up to age 3

a W 2000 roku łącznie ze żłobkami tygodniowymi. b Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

a In 2000 including weekly nurseries. b Including nursery wards.

TABL. 7/114/. **PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**
 Stan w dniu 31 XII
CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE
 As of 31 XII

A. PLACÓWKI CAŁODOBOWE
ROUND-THE-CLOCK CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	2008	2009	SPECIFICATION
	liczba placówek <i>number of centres</i>		wychowankowie <i>residents</i>		
OGÓŁEM	23	25	336	342	TOTAL
Rodzinne	19	21	103	116	<i>Family</i>
Socjalizacyjne.....	2	1	85	58	<i>Socialization</i>
Wielofunkcyjne	2	3	148	168	<i>Multi-functional</i>

B. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO
DAY-SUPPORT CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	2008	2009	SPECIFICATION
	liczba placówek <i>number of centres</i>		wychowankowie <i>residents</i>		
OGÓŁEM	45	43	1528	1632	TOTAL
w tym pracujące minimum 5 dni i 20 godzin tygo- dniowo	38	38	1323	1462	<i>which working mini- mum 5 days and 20 hours a week</i>
Opiekuńcze	39	38	1281	1420	<i>Care</i>
Specjalistyczne.....	6	5	247	212	<i>Specialized</i>

TABL. 8/115/. **RODZINY ZASTĘPCZE**
 Stan w dniu 31 XII
FOSTER HOMES
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	551	606	595	643	<i>Foster homes</i>
Dzieci w rodzinach zastę- pczych ^a	702	854	765	1015	<i>Children in foster homes^a</i>
w tym posiadające orzeczenie o niepełnosprawności .....	.	57	53	69	<i>of which issued disability confirmation</i>
Dzieci usamodzielnione (w ciągu roku)	175	2	7	23	<i>Children independent (during the year)</i>

a Dzieci do lat 18.

a *Children up to age 18.*

TABL. 9/116/. **ZAKŁADY STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Domy i zakłady (bez filii)	10	14	14	15	Homes and facilities (excluding subbranches)
dla:					for:
Osób w podeszłym wieku	3	3	3	3	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	3	3	3	4	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^a	-	1	1	2	Adults mentally retarded ^a
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^a	1	1	1	1	Children and young mentally retarded ^a
Przewlekłe psychicznie chorych	2	2	2	2	Chronically mentally ill
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	1	2	2	-	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych	-	2	2	3	Homeless
Miejsca^b	936	1158	1201	1241	Places^b
w domach i zakładach dla:					in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku	252	277	282	281	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	471	472	485	503	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^a .....	.	7	7	28	Adults mentally retarded ^a
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^a	43	45	45	45	Children and young mentally retarded ^a
Przewlekłe psychicznie chorych	130	144	196	196	Chronically mentally ill
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	40	80	67	-	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych	-	133	119	188	Homeless
Miejsca^b na 10 tys. ludności	14,6	18,2	19,0	19,6	Places^b per 10 thous. population
Mieszkańcy^b	926	1140	1177	1161	Residents^b

a W 2000 r. – umysłowo upośledzonych b Łącznie z filiami.

a In 2000 – mentally disabled. b Including subbranches.

TABL. 9/116/. **ZAKŁADY STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
 STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Mieszkańcy^a (dok.)					Residents^a (cont.)
w tym umieszczeni w ciągu roku.....	269	541	.	372	of which placed within during the year
w domach i zakładach dla:					in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku	249	277	277	265	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	466	472	467	451	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^b .....	.	7	7	28	Adults mentally retarded ^b
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^b	43	45	45	39	children and young mentally retarded ^b
Przewlekłe psychicznie chorych	130	144	195	190	Chronically mentally ill
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	38	62	67	-	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych.....	-	133	119	188	Homeless
Mieszkańcy^a na 10 tys. ludności	14,5	17,9	18,6	18,4	Residents^a per 10 thous. population
Osoby oczekujące na umieszczenie.....	334	451	453	394	Persons awaiting a place

a Łącznie z filiami. b W 2000 r. – umysłowo upośledzonych.

a Including subbranches. b In 2000 – mentally disabled.

TABL. 10/117/. **ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^a**
 SOCIAL WELFARE BENEFITS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający ^b Beneficiaries ^b	Udzielone świadczenia w tys. zł Benefits granted in thous. zł	SPECIFICATION
OGÓŁEM			TOTAL
2000	16809	27292,0	
2005	20148	33635,3	
2008	20258	30531,6	
2009	19854	32082,7	

a Organizowanej i świadczonej przez administrację rządową i jednostki samorządu terytorialnego. b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu.

a Organized and rendered by government administration and local self-government entities. b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

Source: data of the Urban of Social Welfare in Wrocław.

TABL. 10/117/. ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^a (dok.)
SOCIAL WELFARE BENEFITS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający ^b <i>Beneficiaries^b</i>	Udzielone świadczenia w tys. zł <i>Benefits granted in thous. zł</i>	SPECIFICATION
Pomoc pieniężna	11393	18034,8	Monetary assistance
w tym zasiłki:			<i>of which benefits:</i>
Stały	2035	6865,8	<i>Permanent</i>
Okresowy	1940	2720,1	<i>Temporary</i>
Celowe	7418	8448,9	<i>Appropriated</i>
Świadczenia niepieniężne	4965	14047,9	Non-monetary assistance

a Organizowanej i świadczonej przez administrację rządową i jednostki samorządu terytorialnego. b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu.

a Organized and rendered by government administration and local self-government entities. b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

Source: data of the Urban of Social Welfare in Wrocław.

TABL. 11/118/. OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOCA WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW
PRYZNANIA POMOCY
PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SELECT SOCIAL WELFARE
BY CAUSES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Rodziny <i>Families</i>	Osoby w rodzinach <i>Persons in families</i>	SPECIFICATION
Ubóstwo	2000 9398	21467	<i>Poverty</i>
	2005 10949	22991	
	2008 5202	8540	
	2009 5092	8516	
Sieroctwo.....	2000 30	54	<i>Orphanhood</i>
	2005 11	17	
	2008 4	9	
	2009 9	25	
Bezdomność.....	2000 1424	2189	<i>Homelessness</i>
	2005 780	1114	
	2008 380	429	
	2009 446	524	
Potrzeba ochrony macierzyństwa	2000 634	2124	<i>Need of maternity protection</i>
	2005 398	1454	
	2008 220	898	
	2009 260	1019	

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu.

Source: data of the Urban Center of Social Welfare in Wrocław.

TABL. 11/118/. **OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW PRYZNANIA POMOCY (dok.)**
PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SELECT SOCIAL WELFARE BY CAUSES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Rodziny <i>Families</i>	Osoby w rodzinach <i>Persons in families</i>	SPECIFICATION
Bezrobocie 2000	6112	13915	<i>Unemployment</i>
2005	9764	19801	
2008	3084	5861	
2009	3595	6555	
Niepełnosprawność 2000	5193	10113	<i>Handicap</i>
2005	6523	10919	
2008	4804	7005	
2009	4777	6669	
Długotrwała choroba 2000	3373	6766	<i>Chronic illness</i>
2005	5731	9296	
2008	3870	5810	
2009	4133	6110	
Bezradność w sprawach opiekuń- czo-wychowawczych i prowadze- niu gospodarstwa domowego 2000	4610	11351	<i>Helplessness in educational matters and household maintenance</i>
2005	4231	10943	
2008	2640	5346	
2009	3044	5885	
w tym:			<i>of which:</i>
rodziny niepełne 2000	2759	7626	<i>broken families</i>
2005	2392	6576	
2008	953	2593	
2009	975	2578	
rodziny wielodzietne 2000	537	3334	<i>multi-children families</i>
2005	789	4218	
2008	402	2096	
2009	346	1810	
Alkoholizm 2000	1064	2050	<i>Alcoholism</i>
2005	767	1390	
2008	459	765	
2009	523	837	
Narkomania 2000	91	197	<i>Drug addiction</i>
2005	98	197	
2008	67	113	
2009	86	136	
Trudności w przystosowaniu do życia po opuszczeniu zakładu karnego 2000	292	381	<i>Difficulties in adaptation after leaving penitentiary institution</i>
2005	259	378	
2008	108	145	
2009	148	197	

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu.
 Source: data of the Urban Center of Social Welfare in Wrocław.